



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

woensdag

19-12-2007

Voormiddag

mercredi

19-12-2007

Matin

INHOUD

- Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het akkoord van de Europese Commissie met Servië" (nr. 296) 1
Sprekers: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 minister van Buitenlandse Zaken
- Vraag van de heer David Lavaux aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de grenspalen in Henegouwen" (nr. 299) 2
Sprekers: David Lavaux, Karel De Gucht,
 minister van Buitenlandse Zaken
- Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de beslissing van de OVSE om geen waarnemers naar de verkiezingen in Rusland te sturen" (nr. 414) 4
Sprekers: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 minister van Buitenlandse Zaken
- Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de dreigende heropflakking van de oorlog in Zuid-Soedan" (nr. 509) 6
Sprekers: Jean-Luc Crucke, Karel De Gucht,
 minister van Buitenlandse Zaken
- Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de mensenrechten in China" (nr. 514) 7
Sprekers: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 minister van Buitenlandse Zaken
- Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de inzet van de 'hybride' vredesmacht in de Soedanese regio Darfur" (nr. 540) 8
Sprekers: Jean-Luc Crucke, Karel De Gucht,
 minister van Buitenlandse Zaken
- Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het uitblijven van een diplomatiek statuut voor Leyla Shahid (Palestijnse Autoriteit)" (nr. 632) 10
Sprekers: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 minister van Buitenlandse Zaken
- Samengevoegde vragen van 11
- de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de ratificatie van het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap" (nr. 573) 11
- de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de ratificatie door België van het VN-Verdrag over de 11

SOMMAIRE

- Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "l'accord conclu entre la Commission européenne et la Serbie" (n° 296) 1
Orateurs: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 ministre des Affaires étrangères
- Question de M. David Lavaux au ministre des Affaires étrangères sur "les bornes frontières en Hainaut" (n° 299) 2
Orateurs: David Lavaux, Karel De Gucht,
 ministre des Affaires étrangères
- Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "la décision de l'OSCE de ne pas envoyer d'observateurs lors des élections en Russie" (n° 414) 4
Orateurs: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 ministre des Affaires étrangères
- Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre des Affaires étrangères sur "la crainte d'un retour à la guerre au Sud-Soudan" (n° 509) 6
Orateurs: Jean-Luc Crucke, Karel De Gucht,
 ministre des Affaires étrangères
- Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "les droits de l'homme en Chine" (n° 514) 7
Orateurs: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 ministre des Affaires étrangères
- Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre des Affaires étrangères sur "le déploiement de la force hybride dans la région soudanaise du Darfour" (n° 540) 8
Orateurs: Jean-Luc Crucke, Karel De Gucht,
 ministre des Affaires étrangères
- Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "l'absence de statut diplomatique pour Leyla Shahid (Autorité palestinienne)" (n° 632) 10
Orateurs: Jan Jambon, Karel De Gucht,
 ministre des Affaires étrangères
- Questions jointes de 11
- M. Stefaan Vercamer au ministre des Affaires étrangères sur "la ratification de la Convention sur les droits des personnes handicapées" (n° 573) 11
- M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la ratification par la Belgique de la Convention des Nations Unies relative aux droits 11

rechten van personen met een handicap" (nr. 670)

Sprekers: **Stefaan Vercamer, Jean-Marc Delizée, Karel De Gucht**, minister van Buitenlandse Zaken

des personnes handicapées" (n° 670)

Orateurs: **Stefaan Vercamer, Jean-Marc Delizée, Karel De Gucht**, ministre des Affaires étrangères

Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de opschorting door Rusland van het CFE-verdrag" (nr. 633)

Sprekers: **Jan Jambon, Karel De Gucht**, minister van Buitenlandse Zaken

13 Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "la suspension du traité FCE par la Russie" (n° 633)

Orateurs: **Jan Jambon, Karel De Gucht**, ministre des Affaires étrangères

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Afrikaans-Europese top" (nr. 668)

Sprekers: **Francis Van den Eynde, Karel De Gucht**, minister van Buitenlandse Zaken

15 Question de M. Francis Van den Eynde au ministre des Affaires étrangères sur "le Sommet afro-européen" (n° 668)

Orateurs: **Francis Van den Eynde, Karel De Gucht**, ministre des Affaires étrangères

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de straf die werd opgelegd aan een Saudische vrouw die het slachtoffer was van een verkrachting" (nr. 776)

Sprekers: **Hilde Vautmans, Karel De Gucht**, minister van Buitenlandse Zaken

17 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "la peine infligée à une femme saoudienne victime d'un viol" (n° 776)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Karel De Gucht**, ministre des Affaires étrangères

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de eenmaking van het Congolese leger" (nr. 777)

Sprekers: **Hilde Vautmans, Karel De Gucht**, minister van Buitenlandse Zaken

18 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "l'unification de l'armée congolaise" (n° 777)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Karel De Gucht**, ministre des Affaires étrangères

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 19 DECEMBER 2007

Voormiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 19 DÉCEMBRE 2007

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.38 uur en
voorgezeten door mevrouw Hilde Vautmans.

01 **Vraag van de heer Jan Jambon aan de
minister van Buitenlandse Zaken over "het
akkoord van de Europese Commissie met Servië"
(nr. 296)**

01.01 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA): Op 7
november heeft de Europese commissaris van
Uitbreiding, Olli Rehn, het stabilisatie- en
associatieakkoord tussen Servië en de EU
geparafeerd, als eerste stap naar een mogelijk
lidmaatschap van de EU. Volgens Rehn is de
samenwerking tussen de Servische regering en het
Joegoslavië-tribunaal verbeterd.

De minister verklaarde dat hij zich niet kan
verzetten tegen het paraferen van dit akkoord
omdat de Commissie daarvoor een mandaat heeft,
maar tijdens de top van Lissabon verzette hij zich er
wel tegen.

Twee van mijn drie vragen zijn inmiddels
achterhaald.

Is de minister het eens met Olli Rehn dat er geen
link mag bestaan tussen het Kosovodossier, dat
een VN-aangelegenheid is, en het EU-lidmaatschap
van Servië? Of vindt hij zoals ik dat we het
eventuele Servische lidmaatschap moeten
gebruiken als een hefboom om Servië aan te
sporen tot meer bereidwilligheid in het
Kosovodossier en inzake het Joegoslavië-tribunaal?

01.02 **Minister Karel De Gucht** (*Nederlands*): De
parafering van dit akkoord is een exclusieve
bevoegdheid van de Europese Commissie. De
Raad beslist over de ondertekening.

La réunion publique est ouverte à 10 h 38 par Mme
Hilde Vautmans, présidente.

01 **Question de M. Jan Jambon au ministre des
Affaires étrangères sur "l'accord conclu entre la
Commission européenne et la Serbie" (n° 296)**

01.01 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA): Le 7
novembre dernier, le commissaire européen à
l'Élargissement, M. Olli Rehn, a paraphé l'accord de
stabilisation et d'association entre la Serbie et l'UE,
qui constitue une première étape vers une adhésion
éventuelle de la première à la seconde. Selon M.
Rehn, la coopération entre le gouvernement serbe
et le tribunal pour la Yougoslavie s'est améliorée.

Le ministre a déclaré qu'il ne pouvait s'opposer au
paraphe de cet accord, parce que la Commission a
été mandatée à cet égard, mais il a néanmoins
manifesté sa désapprobation lors du sommet de
Lisbonne.

Dans l'intervalle, deux des trois questions que je
souhaitais vous adresser ont été dépassées par
l'actualité.

Le ministre est-il d'accord avec Olli Rehn pour dire
qu'il ne saurait y avoir de lien entre le dossier du
Kosovo, qui ressortit à l'ONU, et celui de l'adhésion
de la Serbie à l'UE ? Ou estime-t-il, tout comme
moi, que nous devons nous servir de l'adhésion
éventuelle de la Serbie comme d'un levier pour
inciter cette dernière à se montrer plus coopérative
dans les dossiers du Kosovo et du tribunal pour la
Yougoslavie ?

01.02 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) :
L'apposition d'un paraphe au bas de cet accord
constitue une compétence exclusive de la
Commission européenne. La décision relative à la

signature, en revanche, ressortit au Conseil.

Om een indruk van Europese toegeeflijkheid te vermijden, heb ik de Commissie echter wel aangeraden om te wachten op een positievere evaluatie van de Servische samenwerking door mevrouw Del Ponte. Europees Commissaris Rehn heeft de Servische president er bij de parafering aan herinnerd dat een aanbeveling aan de Raad tot ondertekening van het akkoord afhankelijk is van een volledige Servische samenwerking met het Joegoslaviëtribunaal. Dit is ook voor België een voorwaarde om het akkoord definitief te ondertekenen.

De parafering van het akkoord heeft mijn standpunt ter zake zeker niet gewijzigd. Ik heb ten andere de technische voorbereidingen voor de ondertekening voorlopig niet getroffen. België kan dit akkoord dus zelfs niet ondertekenen als de EU dit plots wel zou doen. In een recent besluit van de Europese Raad wordt Servië aangespoord tot volledige samenwerking met het tribunaal, wat ons standpunt dus kracht bijzet.

Ik heb mijn collega's herhaaldelijk gezegd dat er geen sprake kan zijn van een koppeling tussen dit akkoord en Kosovo. Geen enkele Servische leider zou trouwens ooit een koppeling aanvaarden tussen de Europese toenadering en toegeeflijkheid in het Kosovodossier. Vergeten we ook niet dat de toenadering van de Balkanlanden tot de EU een geleidelijk proces op basis van objectieve criteria moet blijven.

01.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Het huidige beleid zal dus nog ten minste drie maanden worden voortgezet.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer David Lavaux aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de grenspalen in Henegouwen" (nr. 299)

02.01 David Lavaux (cdH): Krachtens de internationale verdragen dienen de provinciegouverneurs de plaats van de grenspalen vast te stellen en voor het onderhoud ervan in te staan. De meeste provincies hebben daartoe een vaste commissie opgericht. In Henegouwen zijn een aantal grenspalen die de grens tussen België en Frankrijk aangaven verdwenen of verplaatst.

Voor zover ik weet, bestaat er geen vaste grenscommissie meer die bevoegd is voor de grens tussen Henegouwen en Frankrijk. Die commissie moest opnieuw worden opgericht door de minister

Afin d'éviter de donner à penser que l'Union européenne fait preuve d'indulgence, j'ai conseillé à la Commission d'attendre que Mme Del Ponte fasse une évaluation plus positive de la coopération serbe. Lors du paraphe, le commissaire Rehn a rappelé au président serbe que la Commission ne recommanderait au Conseil de signer l'accord que si la Serbie collaborait pleinement avec le Tribunal de l'ex-Yougoslavie. C'est, pour la Belgique également, un élément qui conditionne la signature définitive de l'accord.

Le paraphe de l'accord n'a pas changé mon avis sur cette question. Je n'ai du reste pas encore effectué les préparations techniques préalables à la signature. La Belgique ne pourrait donc pas signer cet accord, même si l'UE le voulait subitement. Une décision récente du Conseil européen incite par ailleurs la Serbie à coopérer pleinement avec le tribunal, ce qui nous conforte dans notre position.

J'ai répété à plusieurs reprises à mes collègues qu'il ne saurait être question d'établir un lien entre cet accord et le problème du Kosovo. Aucun dirigeant serbe n'accepterait d'ailleurs jamais que le rapprochement européen soit lié à l'indulgence dans le dossier du Kosovo. N'oublions pas non plus que le rapprochement des pays des Balkans de l'Union européenne doit rester un processus graduel fondé sur des critères objectifs.

01.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA): La politique actuelle sera donc encore poursuivie au moins pendant trois mois.

L'incident est clos.

02 Question de M. David Lavaux au ministre des Affaires étrangères sur "les bornes frontières en Hainaut" (n° 299)

02.01 David Lavaux (cdH): Les traités internationaux chargent les gouverneurs de province de déterminer la position des bornes-frontières et d'en assurer l'entretien. La plupart des provinces ont une commission permanente pour ce faire. Dans le Hainaut, certaines bornes frontières séparant la Belgique et la France ont disparu ou ont été déplacées.

À ma connaissance, il n'existe plus de commission permanente de la frontière entre le Hainaut et la France. Cette commission devrait être activée par le ministre des Affaires étrangères avec son

van Buitenlandse Zaken en zijn Franse ambtgenoot. De gouverneur van Henegouwen heeft u daarover op 7 augustus 2006 een brief geschreven. Is die commissie vandaag in functie en hoe is ze samengesteld?

02.02 Minister **Karel De Gucht** (*Frans*): Ik dacht dat er alleen discussie bestond over de grenspalen tussen Congo en de omliggende landen, meer bepaald met Angola over de regio Kahemba. Ik wist niet dat dat probleem zich ook in Henegouwen voordeed! (*Glimlachjes*)

De grens tussen België en Frankrijk werd in een verdrag vastgelegd dat op 28 maart 1820 in Kortrijk door de koningen van Frankrijk en de Nederlanden werd getekend. Dat verdrag is nog steeds van kracht en bevat geen enkele bepaling omtrent het behoud en het onderhoud van de grenspalen en ter zake bestaan er evenmin enige andere voorschriften.

In de praktijk is een gemengde commissie voor afbakening en grenspalen belast met de regeling van kwesties in verband met het onderhoud van de grenspalen.

Zo nodig moet het provinciebestuur van Henegouwen, in samenwerking met de Franse departementale overheden, die commissie samenroepen om de toestand van de grenspalen vast te stellen en een planning op te stellen voor eventuele herstellingswerken. Daartoe dienen de provinciale en departementale overheden eveneens een akkoord te sluiten. De betrokken provincie moet het Belgisch deel van de kosten voorschieten. Achteraf kan ze mijn departement om een terugbetaling verzoeken. Mijn departement beschikt echter slechts over een budget van 10.000 euro voor dergelijke uitgaven.

02.03 **David Lavaux** (cdH): Het is geen onbelangrijke kwestie. Ik ben burgemeester van een grensgemeente. Er moeten werken worden uitgevoerd op een weg die de grens dwarsst en we kunnen niet precies bepalen waar de werken moeten beginnen of stoppen.

02.04 Minister **Karel De Gucht** (*Frans*): Tot voor kort wist ik niet dat België met grenspalen afgebakend is. Als die afbakenings- en herstelwerken gebeuren, zou het interessant zijn dat ze door een televisieploeg gefilmd worden. Het zou een schitterend onderwerp voor *Man bijt hond* zijn! (*Glimlachjes*)

Het incident is gesloten.

homologue français. Le gouverneur du Hainaut vous a écrit à ce sujet le 7 août 2006. Cette commission est-elle aujourd'hui en place et quelle en est la composition ?

02.02 **Karel De Gucht**, ministre (*en français*) : Je croyais qu'il n'existait de discussions que sur les bornes-frontières entre le Congo et ses voisins, notamment l'Angola avec le problème du territoire de Kahemba. J'ignorais que le problème se posait aussi dans le Hainaut ! (*Sourires*)

La frontière entre la France et la Belgique fait l'objet d'un traité signé à Courtrai le 28 mars 1820 entre les rois de France et des Pays-Bas. Ce traité, toujours en vigueur, ne contient aucune disposition concernant la maintenance et l'entretien des bornes, de même que n'existe aucun règlement à ce sujet.

En pratique, une commission mixte de délimitation et d'abornement est chargée de régler les questions relatives à l'entretien des bornes.

En cas de besoin, il incombe aux autorités provinciales du Hainaut de convoquer cette commission, en collaboration avec les autorités départementales françaises, afin de constater l'état des bornes frontières et de planifier les travaux de réparation éventuels, qui devraient également faire l'objet d'un accord entre les autorités provinciales et départementales. La part belge des frais doit être avancée par la province concernée, qui peut ensuite en demander le remboursement à mon département, qui ne dispose que d'un budget de 10.000 euros à cette fin.

02.03 **David Lavaux** (cdH) : Cette question n'est pas si anodine. Je suis bourgmestre d'une commune frontalière. Des travaux doivent être réalisés sur une route qui traverse cette frontière et nous n'arrivons pas à déterminer à quel endroit exact nous devons commencer ou arrêter les travaux.

02.04 **Karel De Gucht**, ministre (*en français*) : Jusqu'il y a peu, je ne me rendais pas compte que la Belgique était encerclée de bornes. Si ces travaux de délimitation et de réparation ont lieu, il serait intéressant qu'une équipe de télévision les filme. Ce serait un bon sujet pour *Man bijt hond* ! (*Sourires*)

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de beslissing van de OVSE om geen waarnemers naar de verkiezingen in Rusland te sturen" (nr. 414)

03.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Op vrijdag 16 november maakte de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) bekend dat ze geen waarnemers zou sturen om de Russische parlementsverkiezingen van 2 december te monitoren. Reden daarvoor was dat Rusland zoveel restricties had opgelegd dat deze monitoring zwaar werd gehypothekeerd.

In *De Standaard* van 17 november las ik dat de minister begrip had voor het standpunt van de OVSE. Tot mijn verbazing las ik echter nergens dat de minister de handelswijze van Rusland afkeurt. In hetzelfde artikel las ik dat de Europese Commissie 'hoopt dat de verkiezingen democratisch zullen verlopen en zullen voldoen aan de internationale normen'. Een naïeve hoop, meen ik.

Waarom gaf de minister geen blijk van afkeuring tegenover de restricties die Rusland aan de OVSE heeft opgelegd?

03.02 Minister Karel De Gucht (Nederlands): De waarneming van verkiezingen is een van de belangrijkste opdrachten van de OVSE en meer bepaald van de *Office for Democratic Institutions and Human Rights* (ODIHR). Als voorzitter van de OVSE heb ik dit alles van dichtbij gevolgd. Onder mijn impuls vonden in 2006 in Brussel twee conferenties over dit onderwerp plaats.

Ik beschouw de mislukte pogingen van ODIHR om een waarnemingsmissie naar Rusland te sturen als een bedroevende stap achteruit, niet alleen voor het democratische systeem van het land, maar ook voor zijn internationale engagement bij de OVSE. Ik heb dit ook duidelijk verwoord op de ministeriële raad van de OVSE in Madrid op 30 november 2007. Ik zal mijn toespraak, waarin dit onderwerp uitgebreid aan bod kwam, aan de commissie bezorgen.

Ik heb mijn mening over Rusland nooit onder stoelen of banken gestoken. Rusland is geen westerse democratie. Toen ik dat de eerste keer zei, leverde het me meteen een kwade brief op van de Russische minister van Buitenlandse Zaken. Maar zeggen dat elk democratisch besef ontbreekt, is ook onjuist. Zo ontwikkelt er zich nu een middenklasse, maar die is voorlopig meer

03 Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "la décision de l'OSCE de ne pas envoyer d'observateurs lors des élections en Russie" (n° 414)

03.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA) : Le vendredi 16 novembre, l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE) a annoncé qu'elle n'enverrait pas d'observateurs pour contrôler les élections législatives russes du 2 décembre. La raison en était que la Russie avait imposé tellement de restrictions que ce monitoring était sérieusement compromis.

J'ai lu dans le quotidien *De Standaard* du 17 novembre que le ministre pouvait comprendre la position de l'OSCE. Toutefois, et à ma grande surprise, je n'ai pas lu que le ministre désapprouve le *modus operandi* de la Russie. Le même article faisait état de « l'espoir de la Commission européenne de voir se dérouler ces élections dans le respect de la démocratie et des normes internationales ». Un espoir candide, me semble-t-il.

Pourquoi le ministre n'a-t-il pas désapprouvé les restrictions imposées par la Russie à l'OSCE ?

03.02 Karel De Gucht, ministre (en néerlandais) : L'observation d'élections constitue l'une des principales missions de l'OSCE et plus précisément de l'*Office for Democratic Institutions and Human Rights* (ODIHR). En tant que président de l'OSCE, j'ai suivi la situation de très près. En 2006, deux conférences ont été consacrées à ce sujet à mon initiative, à Bruxelles.

Les tentatives avortées de l'ODIHR d'envoyer une mission d'observation en Russie constituent, selon moi, un regrettable pas en arrière non seulement pour le système démocratique du pays, mais aussi pour son engagement international auprès de l'OSCE. Je l'ai d'ailleurs clairement exprimé lors du conseil ministériel de l'OSCE à Madrid, le 30 novembre 2007. Je ferai parvenir à la commission le texte de mon allocution, dans laquelle j'abordais largement ce sujet.

Je n'ai jamais fait mystère de ce que je pense de la Russie. La Russie n'est pas une démocratie occidentale. Dès ma première déclaration dans ce sens, le ministre russe des Affaires étrangères m'a adressé un courrier peu amène. Toutefois, il est aussi inexact de dire que toute notion de démocratie est absente du pays. Ainsi, une classe moyenne est en train de se développer mais, pour

geïnteresseerd in materiële welstand dan in politieke democratie.

Poetin is zeker niet de meest ondemocratische persoon in Rusland. Er gebeuren onrustwekkende dingen in dat land en de autoriteiten hebben vaak geen vat op de xenofobie en regelrechte rassenhaat die er soms in de praktijk worden gebracht.

Rusland heeft zich duidelijk vergist door de ODIHR - een instelling die het verloop van verkiezingen op lange termijn observeert - te verbieden om de verkiezingen te monitoren. Het land dacht op die manier een negatief rapport te kunnen vermijden, terwijl het nu niet alleen een negatief rapport kreeg voor die weigering, maar ook een negatief oordeel kreeg van de Raad van Europa en de parlementaire assemblee van de OVSE – deze laatste observeert verkiezingen op korte termijn. Deze twee organen hadden immers wel waarnemers gestuurd.

Bij democratische verkiezingen moet iedereen zich in het democratische proces kunnen manifesteren. Dat is precies het zwakke punt in de Russische verkiezingen. Zo mocht niemand in Moskou aan Kasparov een zaal met een capaciteit van zeshonderd personen verhuren, terwijl de aanwezigheid van zoveel mensen net de voorwaarde is om te kunnen deelnemen aan de presidentsverkiezingen. Dergelijke praktijken moeten vroeg of laat tot botsingen leiden binnen de Raad van Europa, waar Rusland ook lid van is.

België heeft als relatief klein land de moed om dit openlijk te zeggen, maar natuurlijk op zo'n manier dat we geen openlijk politiek conflict creëren met Rusland. De grote landen durven dit niet. Kanselier Merkel soms, maar president Sarkozy doet liever zaken met Rusland dan er openlijk kritiek op te leveren.

Het democratische gehalte van Rusland laat inderdaad te wensen over. Dit kwam duidelijk – weliswaar in diplomatische bewoordingen - tot uiting in de speech die ik op de OVSE-conferentie in Madrid gehouden heb.

03.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Ik had mijn vraag ingediend voordat de minister deze speech hield in Madrid.

Het incident is gesloten.

l'instant, elle se soucie davantage de sa prospérité matérielle que de la démocratie politique.

Poutine n'est assurément pas le responsable politique le plus antidémocratique en Russie. Il se passe des choses préoccupantes dans ce pays et il arrive souvent que les autorités ne contrôlent pas la xénophobie et le racisme brut qui s'y manifestent parfois.

La Russie s'est clairement trompée en interdisant à l'ODIHR, un observatoire du déroulement des élections sur le long terme, de superviser le scrutin. Elle a cru pouvoir éviter ainsi de faire l'objet d'un rapport défavorable. Or aujourd'hui, elle a fait l'objet non seulement d'un rapport défavorable en raison de cette interdiction mais aussi d'un rapport défavorable de la part du Conseil de l'Europe et de l'assemblée parlementaire de l'OSCE – cette dernière observe les élections à court terme. Ces deux organes avaient en effet, quant à eux, dépêché des observateurs.

Toute élection démocratique présuppose que tout le monde doit avoir la possibilité de se manifester tout au long du processus démocratique. Or c'est précisément là que le bât blesse dans les élections en Russie. C'est ainsi qu'à Moscou, personne n'était autorisé à louer une salle d'une capacité de six cents personnes à Kasparov alors que pour pouvoir participer aux élections présidentielles, il faut justement être soutenu par six cents électeurs. De telles pratiques ne peuvent que provoquer tôt ou tard des frictions au sein du Conseil de l'Europe dont la Russie est, elle aussi, membre.

En tant que pays de taille relativement petite, la Belgique a le courage de l'affirmer ouvertement, mais de manière néanmoins à ne pas susciter de conflit avec la Russie. Les grands pays ne font pas preuve du même courage. Si Mme Merkel témoigne parfois une certaine audace, M. Sarkozy préfère faire affaires avec la Russie que la critiquer frontalement.

Le niveau démocratique en Russie laisse à désirer, c'est vrai. Je l'ai clairement affirmé – fût-ce en termes diplomatiques – dans le discours que j'ai prononcé lors de la conférence de l'OSCE de Madrid.

03.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA): J'ai déposé ma question avant que le ministre prononce son discours à Madrid.

L'incident est clos.

04 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de dreigende heropflakking van de oorlog in Zuid-Soedan" (nr. 509)

04.01 Jean-Luc Crucke (MR): Volgens de Zuid-Soedanese leider Salva Kiir zouden de machthebbers in Khartoem voorbereidingen treffen voor een oorlog. Er zouden trainingskampen worden georganiseerd, troepen op de been worden gebracht en wapens worden aangekocht. Hij voegt eraan toe dat hij zich zal verdedigen mocht het zuiden worden aangevallen, maar dat hij niet zelf de oorlog zal beginnen. Het gaat om onrustwekkende verklaringen. Beschikt u over meer informatie? Wat is uw standpunt daaromtrent?

04.02 Minister Karel De Gucht (Frans): Ik vrees dat het conflict tussen Noord- en Zuid-Soedan erger dreigt te worden dan dat tussen Khartoem en Darfoer, omdat het strategischer van aard is.

Het conflict is ontstaan op 11 oktober 2007, na de beslissing van Zuid-Soedan om zijn deelname aan de regering van nationale eenheid op te schorten uit protest tegen wat de Zuid-Soedanezen beschouwen als een belemmering door het Noorden van de toepassing van de *comprehensive peace agreement* (CPA).

Salva Kiir blijft wel vice-president. De oorlogsdreiging zou wel eens kunnen ontaarden. De Zuid-Soedanezen beschuldigen de Soedanese president ervan tot oorlog op te roepen. De Soedanese president heeft inderdaad gevraagd dat trainingskampen zouden worden geopend en dat er moedjahedien zouden bijeenkomen, niet om een oorlog uit te lokken maar wel om op alles voorbereid te zijn.

Beide partijen tracht het woord 'oorlog' niet in de mond te nemen, maar bereiden zich wel voor op een eventuele escalatie.

De vragen waarop nog geen antwoord werd gegeven, blokkeren de toepassing van het vredesakkoord. De afbakening van de grenzen en het beheer van de petroleuminkomsten werden voorgelegd aan gezamenlijke comités, die voor januari 2008 tot een oplossing moesten komen.

President Omar El Bechir en vice-president Salva Kiir willen het geschil over de Abyei-regio onder elkaar regelen. België heeft zijn ongerustheid geuit over het feit dat de spanningen tussen het noorden en het zuiden van Soedan sinds kort weer hoog oplopen en heeft beide partijen aangemaand tot

04 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre des Affaires étrangères sur "la crainte d'un retour à la guerre au Sud-Soudan" (n° 509)

04.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Selon Salva Kiir, dirigeant du Sud-Soudan, le pouvoir en place à Khartoum se préparerait à la guerre. Des camps d'entraînement seraient organisés, des combattants rassemblés et des armes achetées. Il ajoute que, si le Sud est attaqué, il se défendra, sans pour autant prendre l'initiative de la guerre. Ces propos sont inquiétants. Disposez-vous des renseignements précis ? Quelle est votre position ?

04.02 Karel De Gucht, ministre (en français) : Je crains que le conflit entre le Nord et le Sud du Soudan ne promette d'être plus grave que la confrontation entre Khartoum et le Darfour, en raison de sa nature plus stratégique.

Ce conflit est né le 11 octobre 2007, suite à la décision des sudistes de suspendre leur participation au gouvernement d'unité nationale, en protestation contre ce qu'ils considèrent comme des entraves des nordistes à l'application de l'Accord de paix global *Comprehensive Peace Agreement* (CPA).

Salva Kiir reste vice-président. Les menaces de guerre risquent de dégénérer. Les Sud-Soudanais accusent le président soudanais d'appeler à la guerre. Le président soudanais a, en effet, demandé l'ouverture de camps d'entraînement et le rassemblement des moudjahidines, non pour provoquer une guerre mais pour parer à toute éventualité.

Chaque partie évite de prononcer le terme de guerre mais veut être prête à affronter une escalade éventuelle.

Les questions laissées en suspens bloquent la mise en œuvre du CPA. Ainsi, la démarcation de frontières et la gestion des recettes pétrolières ont été soumises à des comités conjoints, qui devaient trouver une solution avant janvier 2008.

Le président Omar El Béchir et le vice-président Salva Kiir ont convenu de régler entre eux le différend autour de la région d'Abyei. La Belgique a fait part de son inquiétude sur l'augmentation récente de la tension entre le Nord et le Sud du Soudan et a appelé les deux parties à la prudence.

voorzichtigheid.

De huidige crisis is voor de internationale gemeenschap ook de gelegenheid om een grotere interesse en een grotere betrokkenheid te tonen in dit dossier. België is voorstander van een internationale conferentie die kan onderzoeken hoe er op middellange termijn een CPA (Comprehensive Peace Agreement) tot stand kan komen.

We kunnen alleen maar vaststellen dat de olie en de natuurlijke mineralen waar beide partijen op azen zich altijd in vaak dunbevolkte grensstreken bevinden, wat het probleem uiteraard ingewikkelder maakt.

De internationale gemeenschap zou nu vooral moeten beseffen dat er de komende twee tot drie jaar nog enorme moeilijkheden overwonnen zullen moeten worden om een nieuwe oorlog tussen het noorden en het zuiden te vermijden.

04.03 Jean-Luc Crucke (MR): De ondergrondse rijkdommen zijn van groot strategisch belang, met name op vlak van financiering. Ik reken op uw inzicht in deze aangelegenheid om de absolute prioriteit van dit probleem bij de internationale gemeenschap aan te kaarten.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de mensenrechten in China" (nr. 514)

05.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Het Chinese gerecht veroordeelde onlangs vier Tibetaanse activisten tot celstraffen tot tien jaar, omdat ze hun steun uitspraken voor de Dalai Lama. Eind november werden in Oost-Turkestan vier activisten tot de doodstraf veroordeeld nadat ze beschuldigd werden van terroristische activiteiten. Zoals blijkt uit een artikel in *The Wall Street Journal* was de hele procesvoering een schertsvertoning. Sinds 11 september 2001 gebruikt de Chinese overheid het excuus van terrorisme om het autonomiestreven van volkeren te kortwieken.

Heeft de minister weet van deze veroordelingen? Hoe zal hij er eventueel op reageren? De minister verklaarde eerder dat België zich inzake de mensenrechten in China actief en voluntaristisch wil opstellen via een langetermijnbenadering. Dit zou gepaard gaan met de nodige druk in het perspectief van de Olympische Spelen en de wereldtentoonstelling in Shanghai. Wat betekent dit

La crise actuelle fournit également l'occasion à la communauté internationale de montrer davantage d'intérêt et d'engagement dans ce dossier. La Belgique soutient l'idée d'organiser une conférence internationale afin d'examiner la mise en œuvre du CPA à mi-parcours.

Force est de constater que le pétrole et les richesses minérales qui suscitent la convoitise des deux parties se trouvent toujours dans les régions limitrophes, généralement peu peuplées, ce qui complique le problème.

La communauté internationale devrait surtout prendre la mesure des difficultés qui s'annoncent dans les deux ou trois prochaines années pour éviter une nouvelle guerre civile entre le Nord et le Sud.

04.03 Jean-Luc Crucke (MR) : Les richesses en sous-sol constituent certainement un intérêt stratégique, notamment en termes de financement. Je compte sur votre intelligence pour inscrire ce problème à l'ordre du jour de l'agenda international.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "les droits de l'homme en Chine" (n° 514)

05.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA) : La justice chinoise a récemment condamné quatre activistes tibétains à des peines d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à dix ans, parce qu'ils avaient exprimé leur soutien au Dalai Lama. Fin novembre, quatre activistes ont été condamnés à mort au Turkestan oriental, après avoir été accusés d'activités terroristes. Selon un article paru dans le quotidien *The Wall Street Journal*, l'ensemble de la procédure était une mascarade. Depuis le 11 septembre 2001, les autorités chinoises utilisent l'excuse du terrorisme pour court-circuiter l'aspiration à l'autonomie des peuples.

Le ministre a-t-il connaissance de ces condamnations ? Quelle sera, le cas échéant, sa réaction à ce propos ? Le ministre a déclaré antérieurement que la Belgique souhaite adopter une position active et volontariste en ce qui concerne les droits de l'homme en Chine par le biais d'une approche à long terme. Cette politique s'accompagnerait de la pression nécessaire dans la

concreet?

perspective des Jeux olympiques et de l'exposition universelle de Shanghai. Quelle en est la signification concrète ?

05.02 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Het Chinese gerecht heeft inderdaad zware straffen uitgesproken tegen vier Tibetaanse activisten. De Hongkongse pers heeft op 12 november 2007 bericht over zes Oeigoeren die ter dood werden veroordeeld wegens separatisme, het organiseren en leiden van een terroristische organisatie en het aanmaken van explosieven.

05.02 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : La justice chinoise a effectivement prononcé de lourdes peines à l'égard de quatre activistes tibétains. La presse de Hong Kong a fait état, le 12 novembre 2007, de la condamnation à mort de six Ouïgours pour séparatisme, organisation et direction d'une organisation terroriste et confection d'explosifs.

De algemene maatschappelijke evolutie en de mensenrechten in China komen geregeld ter sprake op Europees niveau en in het overleg tussen de EU en China. Tijdens de Mensenrechtendialoog in oktober heeft de EU-delegatie het incident in Tibet aangehaald als expliciet voorbeeld van een gebrek aan vrije meningsuiting en godsdienstvrijheid.

Le problème de l'évolution sociale en général et des droits de l'homme en Chine est régulièrement évoqué au niveau européen et lors de la concertation entre l'Union européenne et la Chine. Lors du Dialogue des droits de l'homme en octobre, la délégation de l'Union européenne a cité l'incident au Tibet comme exemple explicite du manque de liberté d'expression et de culte.

Rongye Adrak, een van de veroordeelde Tibetanen, staat op de lijst van individuele gevallen die bij de Mensenrechtendialoog aan de Chinezen werden overhandigd. België zal ervoor zorgen dat de namen van de drie andere activisten aan de Chinezen worden overhandigd bij de volgende sessie. De toestand van de Oeigoeren wordt ook regelmatig aangekaart.

Rongye Adrak, l'un des Tibétains condamnés, figure sur la liste des cas individuels qui a été remise aux autorités chinoises dans le cadre du dialogue sur les droits de l'homme. La Belgique veillera à ce que les noms des trois autres activistes soient communiqués aux autorités chinoises lors de la prochaine session. La situation des Ouïgours est aussi régulièrement abordée.

Omdat de EU een langetermijnbenadering beoogt in de dialoog met China, dringt ze aan op een mensenrechtenclausule in het partnerschap en in het samenwerkingsakkoord waarover momenteel wordt onderhandeld. België zal bijzondere aandacht hebben voor het waarborgen van de vrijheid van meningsuiting tijdens de komende Olympische Spelen. Van die Spelen moeten we gebruik maken om een aantal individuele gevallen op te lossen en structureel een goede evolutie te bekomen.

Etant donné que l'Union européenne prône une approche à long terme dans le cadre du dialogue avec la Chine, elle insiste sur l'insertion d'une clause relative aux droits humains dans l'accord de partenariat et de coopération qui fait actuellement l'objet de négociations. La Belgique s'intéressera particulièrement au respect de la liberté d'expression lors des prochains Jeux olympiques. Nous devons profiter de la tenue des Jeux pour régler un certain nombre de cas individuels et oeuvrer à une évolution structurelle positive.

05.03 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA): Diverse mensenrechtenorganisaties klagen steen en been over de huidige toestand van de mensenrechten in China. Er zal volgens mij niet veel in huis komen van de verbeteringen die China heeft aangekondigd naar aanleiding van de Spelen. Ik ben blij dat de minister die gelegenheid wil aangrijpen om verbeteringen na te streven.

05.03 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA) : Plusieurs organisations de défense des droits de l'homme se plaignent amèrement de la situation actuelle en matière de respect des droits de l'homme en Chine. Je ne pense pas qu'il faille attendre grand chose des améliorations annoncées par les Chinois à l'occasion des Jeux. Je me réjouis d'entendre que le ministre a l'intention de profiter de la tenue des Jeux pour obtenir des améliorations.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de inzet van de 'hybride' vredesmacht in de Soedanese

06 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre des Affaires étrangères sur "le déploiement de la force hybride dans la région soudanaise du

regio Darfur" (nr. 540)

06.01 Jean-Luc Crucke (MR): In een recent verslag programmeert *Amnesty International* praktisch de mislukking van de vredeshandhavingsoperatie in Darfour. De UNO is immers van oordeel dat het regime in Khartoem niets doet om de ontplooiing van een hybride vredesmacht in de Soedanese regio Darfour te vergemakkelijken. Er is ook sprake van voortdurende stammentwisten, oplopende spanning in de vluchtelingenkampen en militaire operaties in de kampen. Kan u ons meer gedetailleerde informatie geven over de toestand in Darfour?

06.02 Minister Karel De Gucht (Frans): De veiligheid in Darfour wordt steeds slechter. Er moet worden vastgesteld dat de voortdurende inspanningen van zowel de Verenigde Naties als de Afrikaanse Unie voor het opstarten van vredesbesprekingen in Darfour nog altijd niet hebben geleid tot concrete vooruitgang in het zoeken naar een onderhandelde oplossing.

Het volledig en onmiddellijk stopzetten van de vijandelijkheden door alle partijen is een noodzakelijke voorwaarde voor het slagen van de onderhandelingen. Bovendien moet een efficiënt controlemechanisme het neerleggen van de wapens vergezellen.

België dringt erop aan dat de regering van Soedan en alle rebellenbewegingen zich onverwijld op de vredesonderhandelingen toelagen, door er alle componenten van het maatschappelijk middenveld bij te betrekken.

België betreurt bovendien de enorme vertragingen die zich dreigen voor te doen op het vlak van de ontplooiing van de versterkte ondersteuningsvoorzieningen of de hybride vredesmacht.

De Soedanese autoriteiten moeten de – onvoorwaardelijke – ontplooiing van de vredesmacht mogelijk maken, in overeenstemming met de resolutie 17/69 van 2007 en de herhaalde oproepen van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Desgevallend zal de Veiligheidsraad zijn verantwoordelijkheid moeten nemen. De zending van troepen uit gematigde moslimlanden zou een oplossing kunnen zijn.

06.03 Jean-Luc Crucke (MR): Al is er momenteel weinig reden tot optimisme, we moeten blijven hopen dat er snel een oplossing uit de bus komt.

Darfour" (n° 540)

06.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Dans un récent rapport, *Amnesty International* programme quasiment l'échec de l'opération de maintien de la paix au Darfour. L'ONU considère en effet que le pouvoir en place à Khartoum ne fait rien pour faciliter le déploiement de la force hybride de paix dans la région soudanaise du Darfour. Il est également question de conflits tribaux persistants, d'aggravation de la tension dans les camps de réfugiés et d'interventions militaires dans ces camps. Pouvez-vous nous donner des informations plus précises sur la situation au Darfour ?

06.02 Karel De Gucht, ministre (en français) : Les conditions de sécurité au Darfour continuent de se détériorer. Force est de constater que les efforts incessants tant des Nations unies que de l'Union africaine pour le lancement des pourparlers de paix au Darfour ne se sont toujours pas traduits par des avancées concrètes dans la recherche d'une solution négociée.

La cessation stricte et immédiate des hostilités par toutes les parties constitue un préalable indispensable au succès des négociations. Un mécanisme de surveillance efficace doit, par ailleurs, accompagner le dépôt des armes.

La Belgique insiste pour que le gouvernement du Soudan et l'ensemble des mouvements rebelles s'impliquent sans tarder dans les négociations de paix, en y associant toutes les composantes de la société civile.

La Belgique déplore, en outre, les retards importants qui se dessinent au niveau du déploiement du dispositif d'appui renforcé ou de la force hybride.

Il revient aux autorités soudanaises d'en faciliter la mise en œuvre sans conditions, conformément à la résolution 17/69 de 2007 et aux appels consécutifs formulés par le Conseil de sécurité des Nations unies. Le cas échéant, le Conseil de sécurité devra assumer ses responsabilités. L'envoi de troupes provenant de pays musulmans modérés pourrait constituer une solution.

06.03 Jean-Luc Crucke (MR) : Même si l'heure n'est pas à l'optimisme, il faut espérer qu'une solution intervienne rapidement.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het uitblijven van een diplomatiek statuut voor Leyla Shahid (Palestijnse Autoriteit)" (nr. 632)

07.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Bij de recente opening van het nieuwe UNRWA-verbindingskantoor in Brussel was ook mevrouw Leyla Shahid aanwezig, de algemene vertegenwoordiger van de Palestijnse Autoriteit bij de EU. Zij sprak met veel lof over haar ontmoeting met Vlaams minister Bourgeois, de enige minister in België die haar al heeft uitgenodigd.

Zij klaagde er echter over dat haar statuut nog altijd niet geregeld is, nadat ze geweigerd heeft om te functioneren onder het diplomatieke statuut van haar voorganger. Waarom heeft Buitenlandse Zaken nog geen statuut geregeld en welke stappen zullen daartoe gezet worden?

07.02 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Ik heb mevrouw Shahid al twee keer ontmoet. Het is de normale gang van zaken dat een ambassadeur een afspraak vraagt bij de minister van Buitenlandse Zaken en niet omgekeerd, want dat laatste gebeurt meestal alleen om een reprimande te geven. Dit belet de heer Bourgeois natuurlijk niet om haar uit te nodigen.

Omdat zij een vertegenwoordiger is van een staat in wording met wisselende politieke situaties, heeft mijn departement haar een statuut gegeven van ambtenaar belast met een officiële opdracht in het Rijk, dat in toepassing van het KB van 30 oktober 1991. Deze regeling laat haar toe haar opdracht te vervullen in ons land zonder enige beperking bij haar officiële en diplomatieke contacten. Dat is ook de praktijk bij de meeste van onze Europese partners.

Het statuut van haar voorganger is de man niet zo slecht befallen, want hij is na zijn pensioen met plezier in ons land gebleven.

Ik word op de hoogte gehouden van de behoeften van mevrouw Shahid en ik laat haar dossier goed opvolgen. Het probleem is dat alles afhankelijk is van de evolutie van de Palestijnse kwestie. Net op het moment dat wij een stap vooruit wilden zetten, kwam er een breuk tussen Hamas en de Palestijnse Autoriteit en een tweedeling tussen Gaza en de Westbank.

L'incident est clos.

07 Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "l'absence de statut diplomatique pour Leyla Shahid (Autorité palestinienne)" (n° 632)

07.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA) : Mme Leila Shahid, déléguée générale de l'Autorité palestinienne auprès de l'UE, était également présente lors de l'inauguration récente du nouveau bureau de liaison de l'UNRWA à Bruxelles. Elle s'est exprimée en termes très élogieux à propos de sa rencontre avec le ministre flamand Bourgeois, le seul ministre belge à l'avoir invitée à ce jour.

Elle s'est toutefois plainte du fait que son statut n'était toujours pas réglé depuis qu'elle a refusé de fonctionner sous le statut diplomatique de son prédécesseur. Pourquoi le département des Affaires étrangères n'a-t-il pas encore réglé la question du statut de Mme Shahid, et quelles démarches seront-elles entreprises à cette fin ?

07.02 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : J'ai déjà rencontré Mme Shahid à deux reprises. Conformément à la procédure normale, c'est l'ambassadeur qui sollicite une rencontre avec le ministre des Affaires étrangères et non l'inverse, une situation qui ne se produit généralement qu'en cas de réprimande. Cela n'empêche bien sûr pas M. Bourgeois d'inviter Mme Shahid.

Étant donné qu'elle est la représentante d'un État en gestation caractérisé par une situation politique changeante, mon département lui a octroyé un statut de fonctionnaire chargée d'une mission officielle dans le Royaume, en application de l'arrêté royal du 30 octobre 1991. Ce statut lui permet de remplir sa mission dans notre pays sans aucune entrave dans ses contacts officiels et diplomatiques. C'est également la manière dont procèdent la plupart de nos partenaires européens.

Par ailleurs, le statut de son prédécesseur ne semble pas avoir trop déplu à l'intéressé, dès lors qu'après sa retraite, il est resté avec plaisir dans notre pays.

Je suis tenu au courant des desiderata de Mme Shahid et je veille à un suivi étroit de son dossier. Le problème réside dans le fait que tout dépend de l'évolution de la question palestinienne. Au moment précis où nous souhaitions franchir un pas, nous avons assisté à une fracture entre le Hamas et l'Autorité palestinienne et à une scission entre Gaza et la Cisjordanie.

Of we haar een diplomatiek statuut kunnen geven, zoals bepaald door het verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer, hangt af van het resultaat van de internationale onderhandelingen tussen de Palestijnse en Israëlische overheden. Ik blijf de post-Annapolis-gesprekken volgen, want als de Palestijnse Autoriteit sterk genoeg zou worden om beschouwd te worden als quasistaat, dan kan ik haar statuut opnieuw evalueren. Er moet dan ook in Europa een algemene trend zijn om dat te doen.

Omdat mevrouw Shahid vertegenwoordiger is van de Palestijnse Autoriteit, moet er eerst een soort van staatsvormende kern rond de Palestijnse Autoriteit zijn. In principe hebben wij er geen probleem mee om haar een diplomatiek statuut te geven, maar we moeten dat wel kunnen verklaren en er moet ook bij de andere landen die net als België sympathiseren met de Palestijnse Autoriteit, een gelijkaardige evolutie zijn.

Dat wij sympathie kunnen opbrengen voor de Palestijnse Autoriteit, is onlangs nog bewezen toen we – zelfs in lopende zaken – nog bijkomende financiële steun hebben gegeven.

07.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Ik denk dat ik mij in dit antwoord kan vinden.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer **Stefaan Vercamer** aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de ratificatie van het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap" (nr. 573)
- de heer **Jean-Marc Delizée** aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de ratificatie door België van het VN-Verdrag over de rechten van personen met een handicap" (nr. 670)

08.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Op 3 december 2007 was het de Internationale Dag van de Handicap. België ondertekende het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap al in december 2006. Wanneer zal ons land dit verdrag ook ratificeren? Ik dring erop aan dat zo spoedig mogelijk te doen.

08.02 Jean-Marc Delizée (PS): Dankzij het

La question de l'attribution d'un statut diplomatique, prévue par la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, dépend du résultat des négociations internationales entre les autorités palestiniennes et israéliennes. Je continue à suivre les discussions post-Annapolis parce que si l'Autorité palestinienne acquérait l'assise suffisante pour être considérée comme un quasi-État, je pourrais réévaluer ce statut. Une tendance générale devrait se dessiner en ce sens en Europe.

Mme Shahid étant une représentante de l'Autorité palestinienne, il doit au préalable exister une sorte de noyau constitutif d'un État autour de l'Autorité palestinienne. Nous ne voyons aucune objection de principe à l'attribution d'un statut diplomatique à Mme Shahid mais nous devons pouvoir justifier une telle décision. En outre, une évolution similaire doit s'opérer dans les autres pays qui, comme la Belgique, sympathisent avec l'Autorité palestinienne.

Le fait que nous ayons encore accordé tout récemment, et ce alors même que nous nous trouvons en période d'affaires courantes, un soutien financier supplémentaire à l'Autorité palestinienne prouve que nous éprouvons une certaine sympathie pour celle-ci.

07.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA): La réponse fournie par le ministre m'agréee.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- M. **Stefaan Vercamer** au ministre des Affaires étrangères sur "la ratification de la Convention sur les droits des personnes handicapées" (n° 573)
- M. **Jean-Marc Delizée** à la secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la ratification par la Belgique de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées" (n° 670)

08.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Le 3 décembre 2007 était la Journée Internationale des Handicapés. La Belgique avait déjà signé la Convention des Nations Unies sur les droits des personnes handicapées en décembre 2006. Quand notre pays ratifiera-t-il également cette Convention? Je voudrais lancer ici un appel solennel pour qu'il le fasse le plus vite possible.

08.02 Jean-Marc Delizée (PS): La convention

bestaan van het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap werd er al heel wat vooruitgang geboekt. Desalniettemin blijven de discriminaties ten aanzien van deze personen grote zorgen baren.

Wat is de stand van zaken met betrekking tot de ratificatie van dit Verdrag en van het aanvullend protocol?

Zou men niet kunnen overwegen om, naar het voorbeeld van de commissie voor de rechten van het kind, een nationale commissie voor de rechten van personen met een handicap in het leven te roepen? Deze commissie zou een dubbele taak hebben. Enerzijds zou ze instaan voor het opstellen van rapporten waarin uitvoerig beschreven wordt welke maatregelen België genomen heeft. Daarmee worden de werkzaamheden van de verschillende beleidsniveaus van het land op elkaar afgestemd. Anderzijds zou de commissie, in naam van de Belgische staat, die rapporten voorstellen aan het Comité voor de rechten van personen met een handicap.

08.03 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): In samenwerking met de FOD Justitie en de FOD Sociale Zekerheid hebben mijn diensten reeds verschillende maatregelen genomen om de procedure tot ratificatie te kunnen starten. De eigenlijke ratificatie kan pas gebeuren na instemming door het federale Parlement en de parlementen van de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Het gaat hier immers om een gedeelde bevoegdheid. Overtuigd van het belang van dit verdrag, zal de federale regering al het mogelijke doen om het zo snel mogelijk te ratificeren.

(*Frans*) Op een internationale conferentie werd de concrete tenuitvoerlegging van de Overeenkomst besproken. Professor Olivier De Schutter heeft op die conferentie uiteen gezet dat de monitoringregeling op vele manieren kan worden ingevuld: via de oprichting van een nationale Belgische commissie voor grondrechten, samengesteld uit onafhankelijke deskundigen die door de verenigingen voorgedragen worden en verkozen worden door de Senaat; via de centralisering op federaal niveau van de eindopmerkingen van de stuurgroepen; via het herdefiniëren van de opdrachten van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen, wat de goedkeuring van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de deelgebieden veronderstelt; via het opzetten van een nieuwe dialoog tussen de vertegenwoordigers van de civiele maatschappij en

relative aux droits des personnes handicapées a permis de nombreux progrès mais les discriminations subies par les personnes handicapées, surtout femmes et enfants, restent préoccupantes.

Quel est l'état d'avancement du processus de ratification en droit interne de cette convention et de son protocole additionnel ?

Ne peut-on envisager de créer une commission nationale pour les droits des personnes handicapées, sur le modèle des droits de l'enfant ? Cette commission aurait une double mission : d'une part, la rédaction de rapports détaillant les mesures prises par la Belgique assurant ainsi la coordination entre les différentes entités du pays ; d'autre part, elle présenterait ces rapports, au nom de l'État belge, devant le Comité des droits des personnes handicapées.

08.03 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : En collaboration avec le SPF Justice et le SPF Sécurité sociale, mes services ont déjà pris plusieurs mesures pour pouvoir entamer la procédure de ratification. La ratification proprement dite ne pourra avoir lieu qu'après avoir été avalisée par le parlement fédéral et les parlements des Communautés et des Régions, et par la Commission communautaire commune. Il s'agit en effet d'une compétence partagée. Convaincu de l'importance de cette convention, le gouvernement fédéral fera tout ce qui est en son pouvoir pour la ratifier dans les meilleurs délais.

(*En français*) Une conférence nationale a permis de débattre de la mise en œuvre concrète de la Convention. Le Professeur Olivier De Schutter a exposé, à l'occasion de cette conférence, que le mécanisme de suivi peut être organisé sous de multiples formes : installation d'une commission nationale belge des droits fondamentaux composée d'experts indépendants proposés par les associations et élus par le Sénat ; centralisation au niveau fédéral des observations finales des comités d'experts ; redéfinition des missions du Centre pour l'égalité des chances présupposant l'adoption d'un accord de coopération entre les différentes entités fédérales et fédérées ; création d'un nouveau lieu de dialogue entre représentants de la société civile et pouvoirs publics.

de overheid.

De bevoorrechte partners voor deze denkoefening zijn de Nationale Hoge Raad voor Gehandicapten en het *Belgian Disability Forum*. Deze monitoringregeling zal gebaseerd moeten zijn op de beginselen van Parijs van 15 december 1993 over de statuten, werkingscriteria van instellingen voor de opvolging van internationale normen. Een rechtstreekse deelname van gehandicapten zou op een eenvoudige en efficiënte manier tot stand moeten kunnen komen en men zal moeten toezien op de institutionele diversiteit. Men zal een keuze moeten maken tussen de oprichting van een bijzondere commissie, of de inrichting van een forum tussen reeds bestaande organismen, met een soort overkoepelende functie. De volgende regering en de regeringen van de deelgebieden zullen die knoop moeten doorhakken.

08.04 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Ik wil er nogmaals op aandringen om genoeg druk uit te oefenen.

08.05 Minister Karel De Gucht (*Nederlands*): Als er vertragingen zijn bij een ratificatieprocedure, dan is de oorzaak daarvoor sinds een paar jaar nooit te vinden op het federale niveau. Bij mijn aantreden waren er meer dan vierhonderd verdragen die nog geratificeerd moesten worden, terwijl dat er nu nog maar een vijftigtal zijn, waarbij het steeds gaat om een gemengde bevoegdheid. Mevrouw De Cock spoort de andere entiteiten dagelijks aan.

08.06 Jean-Marc Delizée (PS): Wij blijven dit dossier op de voet volgen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de opschorting door Rusland van het CFE-verdrag" (nr. 633)

09.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Op 30 november schortte de Russische president Poetin de medewerking op aan het Verdrag inzake conventionele strijdkrachten in Europa (CFE). Aangezien Rusland een van de belangrijkste partners is, is dit een onrustwekkende demarche. Waarschijnlijk heeft Poetin dit gedaan omwille van binnenlandse motieven, maar toch moeten we waakzaam blijven: de invloed van de NAVO in Oost-Europa en de Amerikaanse plannen voor een antiraketterschild zijn Rusland allang een doorn in het oog. Zo dreigde Poetin met het plaatsen van nieuwe raketten aan de grenzen als Washington in Polen afweerraketten en in Tsjechië een

Les partenaires privilégiés pour cette réflexion sont le Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées et le *Belgian Disability Forum*. Ce mécanisme de suivi devra s'inspirer des principes de Paris du 15 décembre 1993 relatifs aux statuts, critères de fonctionnement des organismes de suivi des normes internationales. Une participation directe des personnes handicapées devrait être organisée de façon simple et efficace et la diversité institutionnelle devrait être assurée. Une option devra être prise entre la création d'une commission spécifique et l'organisation d'un lieu de rencontre entre organes existants sous forme de coupole. Le prochain gouvernement et les gouvernements des entités fédérées devront effectuer ce choix.

08.04 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Je demande une fois encore d'exercer la pression voulue.

08.05 Karel De Gucht, ministre (*en néerlandais*): Les retards dans une procédure de ratification ne se situent plus jamais, depuis quelques années, au niveau fédéral. Si plus de 400 traités devaient encore être ratifiés lorsque j'ai pris mes fonctions, il n'en reste plus aujourd'hui qu'une cinquantaine relevant tous d'une compétence partagée. Mme De Cock relance quotidiennement les autres entités.

08.06 Jean-Marc Delizée (PS): Nous suivrons le dossier.

L'incident est clos.

09 Question de M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "la suspension du traité FCE par la Russie" (n° 633)

09.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Le 30 novembre, le président russe, M. Poutine, a suspendu sa coopération au Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe (FCE). La Russie étant l'un des partenaires les plus importants, il s'agit là d'une démarche inquiétante. Le président Poutine a probablement posé ce geste pour des motifs d'ordre intérieur. Nous devons toutefois rester vigilants: l'influence de l'OTAN en Europe de l'Est et les plans américains de bouclier antimissile irritent la Russie depuis longtemps. M. Poutine a ainsi menacé de déployer de nouveaux missiles aux frontières si Washington installait des missiles de défense en Pologne et un

radarinstallatie zou plaatsen.

Zal de minister diplomatieke actie ondernemen in dit dossier? Wat is zijn mening over het Amerikaanse antiraketterschild?

09.02 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Sinds het Russische dreigement om de toepassing van het CFE-Verdrag op te schorten, zijn er talrijke diplomatieke interventies geweest. Aan Moskou werd een parallel actieplan voorgesteld dat tegelijk vooruitgang mogelijk zou maken inzake de ratificatie van het aangepaste verdrag en inzake de zogenaamde Istanbul-engagements.

In zijn communiqués betreurt de NAVO de Russische beslissing en herinnert het bondgenootschap aan het belang van het CFE-Verdrag voor de vrede en stabiliteit in Europa. Men spreekt de hoop uit dat de Russische opschorting zo kort mogelijk zou zijn en Moskou wordt uitgenodigd tot het voortzetten van de besprekingen.

Toch zit het proces niet volledig vast. De Verenigde Staten zouden nu bereid zijn het ratificatieproces van het aangepaste CFE-Verdrag voort te zetten, indien er al een gedeeltelijke invulling zou zijn van de *Istanbul Commitments*, die over de terugtrekking van Russische troepen uit Georgië en Transnistrië gaan. Als kleine stappen worden gezet, schept dat vertrouwen.

Vroeger redeneerde men in termen van globale troepenaantallen in het Oosten en in het Westen, maar de blokken zijn nu vermorzeld. Rusland heeft een punt als het zegt dat de flanken nu volledig in Europees gebied liggen en dat men troepen in Polen dus bezwaarlijk kan aanrekenen aan de Russische zijde, want Polen is een EU-lidstaat. Zulke twistpunten zijn mijns inziens oplosbaar als de temperatuur tussen Rusland en de Verenigde Staten wat daalt, wellicht na de presidentsverkiezingen dus.

Het Amerikaanse plan om een antiraketterschild te installeren in Polen en Tsjechië is erop gericht het Amerikaanse grondgebied te verdedigen tegen aanvallen vanuit het Nabije Oosten. België moedigt de Russen en de Amerikanen ertoe aan de besprekingen over dit onderwerp voort te zetten, om te vermijden dat het een factor van instabiliteit wordt. Over de ontwikkeling van het NAVO-antiraketterschild, dat gedeeltelijk zou steunen op het Amerikaanse, alle NAVO-leden nog nadenken. Er zijn immers vragen in verband met de efficiëntie, de kostprijs, de bevelvoering en de potentiële

dispositif radar en Tchéquie.

Le ministre compte-t-il entreprendre des actions diplomatiques dans ce dossier? Quel est son avis sur le bouclier antimissile américain?

09.02 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*): Depuis que la Russie a menacé de suspendre l'application du Traité FCE, il y a eu de nombreuses interventions diplomatiques. Un plan d'action parallèle soumis à Moscou permettrait d'enregistrer un progrès à la fois au niveau de la ratification du traité adapté et au niveau des "Engagements d'Istanbul".

Dans ses communiqués, l'OTAN regrette la décision russe et rappelle aux alliés l'importance du Traité FCE pour la paix et la stabilité en Europe. Nous formons le vœu que la Russie ne suspendra sa coopération au Traité que pour une très brève période et que Moscou sera invité à poursuivre les discussions.

Le processus n'est pourtant pas totalement bloqué. Les États-Unis seraient aujourd'hui disposés à poursuivre le processus de ratification du traité CFE adapté, si les *Istanbul Commitments* concernant le retrait des troupes russes de Géorgie et de Transnistrie étaient mis en œuvre, ne fût-ce que partiellement. De menus progrès accroissent la confiance.

Jadis, on parlait en termes d'effectifs militaires globaux à l'Est et à l'Ouest mais les blocs sont aujourd'hui morcelés. La Russie a raison de dire que ses flancs sont désormais entièrement en territoire européen et que les troupes basées en Pologne ne sauraient être considérées comme étant du côté russe puisque la Pologne est membre de l'Union européenne. Ces différends pourront à mon sens être aisément aplanis lorsque les tensions entre la Russie et les États-Unis se seront quelque peu apaisées, sans doute après les élections présidentielles.

Le projet des Américains d'installer un bouclier antimissiles en Pologne et en Tchéquie vise à défendre le territoire américain contre des attaques venues du Proche-Orient. La Belgique encourage les Russes et les Américains à poursuivre les discussions sur ce sujet, pour éviter qu'il devienne un facteur d'instabilité. Tous les membres de l'OTAN doivent encore réfléchir au développement du bouclier anti-missiles de l'OTAN qui s'appuierait en partie sur celui des États-Unis. Des questions subsistent en effet en ce qui concerne son efficacité, son coût, le commandement et la

dreiging. De resultaten van deze werkzaamheden worden verwacht in maart 2008.

De Russen overdrijven het belang van dat Amerikaanse plan om in Polen en Tsjechië een observatiecentrum en raketten te installeren. Dit vormt immers geen bedreiging voor Rusland, het is veeleer bedoeld om raketaanvallen uit het Midden-Oosten af te slaan – al denk ik persoonlijk dat Amerika de raketdreiging vanuit die hoek overschat. Met een constructieve dialoog moeten die misverstanden op te lossen zijn.

Wat me wel stoort, is dat de Amerikanen nog steeds op een bilaterale manier met Europese landen over dingen praten die een militair en politiek belang hebben voor heel Europa. Daaruit blijkt een gebrek aan respect van de VS voor de politieke realiteit van de Europese Unie.

09.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Bij bilaterale contacten zijn altijd twee partijen gemoeid. Sommige Europese lidstaten voeren blijkbaar maar al te graag het gesprek met Amerika zonder via Europa te gaan.

09.04 Minister Karel De Gucht (*Nederlands*): Amerika is handig genoeg om te praten met landen waar sterke anti-Russische gevoelens leven. Maar Polen en Tsjechië zijn al gekapitteld door verschillende Europese landen, waaronder België.

09.05 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Als de NAVO stappen zet in verband met een eigen schild, kan men later moeilijk nog terug.

09.06 Minister Karel De Gucht (*Nederlands*): Ik ben er niet zeker van dat men in Europa de bereidheid zal vinden om miljarden dollars neer te tellen voor een goed schild.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Afrikaans-Europese top" (nr. 668)

10.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Het regime in Zimbabwe is een perverse dictatuur. President Mugabe liquideert elke oppositie, ontreddeert de economie en stort het land in de misère. Europa heeft hem hiervoor al op de vingers

menace potentiële. Les résultats de ces travaux sont attendus pour le mois de mars 2008.

Les Russes accordent une importance exagérée au projet américain d'installer un centre d'observation en Tchéquie et de déployer des missiles en Pologne. Ces dispositifs ne constituent en rien une menace pour la Russie et ont plutôt pour but d'intercepter d'éventuels missiles venus du Moyen-Orient. Mais je pense que l'Amérique surestime la menace que représentent ces pays en ce qui concerne les tirs de missiles. Un dialogue constructif devrait permettre de lever ces malentendus.

J'ai, en revanche, du mal à accepter que les Américains persistent à évoquer bilatéralement avec des pays européens des thèmes qui concernent militairement et politiquement l'ensemble de l'Europe. Cette approche traduit le manque de respect des USA pour la réalité politique de l'Union européenne.

09.03 Jan Jambon (CD&V - N-VA) : Des contacts bilatéraux impliquent toujours deux parties. Certains États membres de l'UE sont manifestement ravis de traiter avec l'Amérique sans passer par l'Europe.

09.04 Karel De Gucht, ministre (*en néerlandais*) : L'Amérique est suffisamment habile pour mener des pourparlers avec des pays qui nourrissent des sentiments nettement hostiles à la Russie. Toutefois, la Pologne et la Tchéquie ont déjà été rappelés à l'ordre par plusieurs pays européens, parmi lesquels la Belgique.

09.05 Jan Jambon (CD&V - N-VA) : Si l'OTAN prend des initiatives en vue de développer son propre bouclier, il sera ensuite difficile de faire marche arrière.

09.06 Karel De Gucht, ministre (*en néerlandais*) : Je ne suis pas sûr qu'en Europe, l'on soit prêt à investir des milliards de dollars pour se doter d'un bon bouclier.

L'incident est clos.

10 Question de M. Francis Van den Eynde au ministre des Affaires étrangères sur "le Sommet afro-européen" (n° 668)

10.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) : Le régime en place au Zimbabwe est une dictature perverse. Le président Mugabe liquide toute opposition, désorganise l'économie et précipite son pays dans la misère, ce qui lui a déjà valu un rappel

getikt, maar toch was de man welkom op de top van Lissabon. De Britse premier weigerde, heel terecht volgens mij, om op die top aanwezig te zijn. Kanselier Merkel liet zich kritisch uit over Mugabe, maar dat werd haar niet in dank afgenomen. Onze Louis Michel liet geen enkel kritisch geluid horen.

Wat me echter het meest verontrustte, was de speech van de Senegalese premier Wade. Die zei dat Mugabe, die volgens hem helemaal niet ondemocratisch is, altijd zal kunnen rekenen op de Afrikaanse solidariteit.

Premier Verhofstadt was aanwezig in Lissabon, maar ik weet niet of hij op die krasse uitspraken gereageerd heeft. Wat is de houding van de regering in deze kwestie? Overweegt ze maatregelen?

10.02 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Deze tweede top staat voor een partnerschap tussen de EU en Afrika als afspiegeling van de groeiende politieke maturiteit van de Afrikaanse Unie en van het engagement van beide partners om tegen 2010 concrete acties te ondernemen in acht prioritaire sectoren, waaronder democratisch bestuur en mensenrechten. De derde EU-Afrikatop zal plaatsvinden onder Belgisch EU-voorzitterschap, in de tweede helft van 2010.

Deze top tussen Afrika en Europa ging over echte vraagstukken met de bedoeling tot concrete resultaten komen middels een gemeenschappelijke strategie. Een actieplan voor de toekomst is goedgekeurd.

Samen met alle Europese partners heeft België niet gewild dat de belangrijke dialoog met Afrika gegijzeld zou worden door de kwestie Zimbabwe. Wel hebben we sympathie voor de houding van de Britse premier. Met haar kritische toespraak heeft kanselier Merkel het consensusstandpunt van de EU vertolkt.

Europa heeft steeds partij voor Zimbabwe gekozen, ook al legt het sancties op aan de leiders die het land in de huidige toestand hebben gebracht. Europa en België staan ook klaar om elke vooruitgang inzake goed bestuur en mensenrechten in Zimbabwe positief te beantwoorden.

Mugabe was een eenzame man in Lissabon. De Afrikaanse landen wilden absoluut dat hij uitgenodigd werd en dus heeft Europa de politieke

à l'ordre de l'Union européenne. Celle-ci l'a néanmoins convié au sommet de Lisbonne. Le premier ministre anglais a refusé, et il a eu parfaitement raison à mon estime, d'assister à ce sommet. Quant à la chancelière Angela Merkel, elle a critiqué Mugabe, ce qui lui a été reproché. Notre Louis Michel national n'a pas émis, quant à lui, le moindre commentaire négatif.

Mais ce qui me préoccupe le plus, c'est le discours qu'a prononcé le premier ministre sénégalais Wade pour qui Mugabe, qu'il ne considère absolument pas comme antidémocratique, pourra toujours compter sur la solidarité africaine.

Le premier ministre Verhofstadt s'est rendu à Lisbonne mais j'ignore s'il a réagi à cette déclaration choquante. Quelle attitude le gouvernement adopte-t-il dans ce dossier ? Envisage-t-il de prendre des mesures ?

10.02 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : Ce deuxième sommet a débouché sur un partenariat entre l'Union européenne et l'Afrique. Celui-ci reflète la maturité politique croissante de l'Union africaine et l'engagement des deux partenaires à entreprendre à l'horizon 2010 des actions concrètes dans huit secteurs prioritaires, dont la gouvernance démocratique et les droits de l'homme. Le troisième sommet entre l'Union européenne et l'Afrique se tiendra au second semestre de 2010, sous la présidence belge de l'Union européenne.

Ce sommet entre l'Afrique et l'Europe a porté sur des questions concrètes et visait à aboutir à des résultats tangibles par le biais d'une stratégie commune. Un plan d'action y a été adopté.

Comme tous ses partenaires européens, la Belgique a refusé que la question du Zimbabwe hypothèque l'important dialogue avec l'Afrique. Nous éprouvons certes de la sympathie pour l'attitude du premier ministre britannique. Dans son allocution critique, la chancelière Merkel a exprimé le point de vue consensuel de l'UE.

L'Europe a toujours pris le parti du Zimbabwe, même si elle inflige des sanctions à ses dirigeants actuels qui sont responsables de la situation du pays. L'Europe et la Belgique sont également prêtes à réagir positivement à tout progrès en matière de bonne gouvernance et de droits de l'homme au Zimbabwe.

Mugabe était isolé à Lisbonne. Les pays africains avaient absolument tenu à ce qu'ils soit invité et l'Europe a fait le choix politique de leur donner

keuze gemaakt hem uit te nodigen, liever dan de dialoog met Afrika te laten gijzelen door de controverse rond één persoon. Over de tirade van Wade maken we ons beter niet druk. Dit alles mag niet wegen op het proces tussen beide continenten.

Voorzitter: de heer Jan Jambon

10.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Hoewel ik akkoord kan gaan met het standpunt dat de Afrikaans-Europese dialoog niet mocht worden gegijzeld, kan ik me niet van de indruk ontdoen dat wij nu de gegijzelden zijn. Wij kunnen toch moeilijk van ganser harte praten met mensen die het regime-Mugabe militant verdedigen.

10.04 Minister Karel De Gucht (*Nederlands*): Het Stockholmsyndroom verklaart toch waarom gegijzelden en gijzelnemers uiteindelijk gemeenschappelijke kenmerken beginnen te vertonen.

10.05 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Hopelijk leidt het Stockholmsyndroom bij de minister niet tot sympathie voor Mugabe?

10.06 Minister Karel De Gucht (*Nederlands*): Dat is een onterechte conclusie.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de straf die werd opgelegd aan een Saudische vrouw die het slachtoffer was van een verkrachting" (nr. 776)

11.01 Hilde Vautmans (Open Vld): Iedereen is op de hoogte van de verschrikkelijke straf die in Saoedi-Arabië werd opgelegd aan het zogenaamde meisje van Qatif, dat het slachtoffer was van een barbaarse verkrachting. Dit heeft een internationale storm van protest ontketend. Ondertussen weten we ook dat de straf niet zal worden uitgevoerd.

Wij moeten tegen dit soort situaties blijven protesteren. Zeker in landen waarmee we goede diplomatieke relaties hebben, is dat zinvol. Welke stappen hebben België en Europa in deze zaak gezet waardoor het vonnis werd omgebogen? Is er een enig zicht op een wijziging in het Saoedi-Arabische rechtssysteem?

11.02 Minister Karel De Gucht (*Nederlands*): De veroordeling in kwestie, die nu gelukkig werd

satisfactie plutôt que d'hypothéquer le dialogue avec l'Afrique par une controverse à propos d'une seule personne. Mieux vaut ignorer la tirade de M. Wade. Tout cela ne doit pas peser sur le processus en cours entre les deux continents.

Président : M. Jan Jambon

10.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Je puis me rallier au point de vue selon lequel il ne fallait pas hypothéquer le dialogue entre l'Afrique et l'Europe, mais ne peux me défaire du sentiment que nous sommes aujourd'hui pris en otage. Car il est tout de même difficile de parler ouvertement avec des gens qui soutiennent activement le régime de Mugabe.

10.04 Karel De Gucht, ministre (*en néerlandais*): Le syndrome de Stockholm explique tout de même pourquoi, à un certain moment, les otages et les ravisseurs se mettent à présenter des points communs.

10.05 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): J'espère que le syndrome de Stockholm n'induit pas chez le ministre de la sympathie pour M. Mugabe.

10.06 Karel De Gucht, ministre (*en néerlandais*): Voilà une conclusion inopportune.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "la peine infligée à une femme saoudienne victime d'un viol" (n° 776)

11.01 Hilde Vautmans (Open Vld): Tout le monde est au courant de l'effroyable peine qui a été infligée en Arabie saoudite à la jeune femme surnommée "la fille de Qatif", qui avait été victime d'un viol barbare. Cette affaire a déclenché une tempête de protestations au plan international. Entre-temps, nous savons aussi que la peine ne sera pas appliquée.

Il faut continuer à dénoncer ce genre de situations, certainement lorsqu'il s'agit de pays avec lesquels nous avons de bonnes relations diplomatiques. Quelles démarches la Belgique et l'Europe ont-elles effectuées dans cette affaire afin d'infléchir le verdict? Peut-on espérer une quelconque évolution du système judiciaire saoudien?

11.02 Karel De Gucht, ministre (*en néerlandais*): La condamnation en question, qui a été

geschorst door koning Abdullah, heeft mij bijzonder geschokt en verontrust. De verontwaardigde reacties in het buitenland hebben ongetwijfeld geleid tot deze gratieverlening. Ook in Saoedi-Arabië zelf werd op het buitensporige vonnis felle kritiek uitgeoefend, door de media én door prominente figuren, wat toch opmerkelijk is voor het land.

Ook nam een Saoedische ngo de verdediging van de advocaat van het meisje, van wie de licentie immers was ingetrokken.

In mijn persmededeling van 22 november 2007 heb ik opgeroepen tot een Europees initiatief om onze bezorgdheid over deze zaak te uiten en een einde te stellen aan de praktijk van het toedienen van zweepslagen. België heeft ook de demarche van 25 november 2007 van het EU-voorzitterschap bij het Saoedische ministerie van Buitenlandse Zaken ondersteund. Voorts heeft ook onze ambassadeur in Ryad informele contacten gehad met bepaalde Saoedische verantwoordelijken.

Het rechtssysteem en de situatie van de mensenrechten in het land blijven zorgwekkend. Toch geeft koning Abdullah blijk van een zekere hervormingsgezindheid. De nieuwe mensenrechtenorganisaties in het land kunnen we uiteraard alleen maar toejuichen.

11.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Ik dank de minister voor zijn doeltreffende reactie in deze kwestie en hoop dat hij dit zal blijven doen. Voor mensenrechtenkwesties moeten we onze nek blijven uitsteken, ook als we goed relaties hebben met een bepaald land.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de eenmaking van het Congolese leger" (nr. 777)

12.01 Hilde Vautmans (Open Vld): Het gebruik van seksueel geweld als oorlogswapen neemt in Congo nog steeds toe. Een van de oorzaken is dat het Congolese justitieapparaat hier onvoldoende aandacht aan besteedt, maar natuurlijk speelt ook het Congolese leger hier een belangrijke rol.

De minister zei gisteren in de Senaat dat hij de leiders van de Monuc heeft gezien. Waren het geweld tegen vrouwen en de verdere eenmaking

heureusement suspendue par le roi Abdallah, m'a particulièrement choqué et préoccupé. Le fait que cette jeune femme ait finalement été graciée est sans nul doute la conséquence des réactions indignées à l'étranger. Même en Arabie saoudite, de vives critiques ont été formulées – par les médias et d'éminentes personnalités – à l'égard de ce jugement extravagant, ce qui est tout de même remarquable pour ce pays.

Une ONG saoudienne a également pris la défense de l'avocat de la jeune femme, qui s'était effectivement vu retirer sa licence.

Dans mon communiqué de presse du 22 novembre 2007, j'ai plaidé en faveur d'une initiative européenne afin d'exprimer notre préoccupation à l'égard de ce dossier et de mettre fin à la pratique de la flagellation. La Belgique a également soutenu la démarche entreprise le 25 novembre 2007 par la présidence européenne auprès du ministère saoudien des Affaires étrangères. Par ailleurs, notre ambassadeur à Ryad a également établi des contacts informels avec certains responsables saoudiens.

Le système juridique et la situation des droits de l'homme dans ce pays demeurent préoccupants. Le roi Abdallah fait cependant preuve d'une certaine ouverture aux réformes. Nous ne pouvons certes que nous réjouir de l'apparition de nouvelles organisations de défense des droits de l'homme dans ce pays.

11.03 Hilde Vautmans (Open Vld) : Je remercie le ministre pour sa réaction efficace dans cette affaire et j'espère qu'il poursuivra sur cette lancée. Nous devons continuer à oser défendre les droits de l'homme, même lorsque nous entretenons de bonnes relations avec un pays déterminé.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "l'unification de l'armée congolaise" (n° 777)

12.01 Hilde Vautmans (Open Vld) : Le recours à la violence sexuelle comme arme de guerre ne cesse de s'amplifier au Congo. L'intérêt insuffisant porté à la question par l'appareil judiciaire congolais constitue l'une des causes de cette progression mais il est évident que l'armée congolaise y joue également un rôle important.

Le ministre a indiqué hier au Sénat qu'il a rencontré les dirigeants de la MONUC. La violence contre les femmes et la poursuite de l'unification de l'armée

van het Congolese leger gespreksonderwerpen? Zowel België, Europa als de VN hebben hier een belangrijke rol te spelen.

Overweegt de minister een actieplan voor de aanpak van geweld tegen vrouwen en voor de verbetering van de positie van vrouwen in de oorlogsgebieden? Op welke manier denkt hij te kunnen bijdragen tot de hervormingen van de veiligheidssector en tot een grotere coherentie tussen de inspanningen van de Europese Unie en die van haar lidstaten? Welke bijdrage kunnen wij als lid van de Veiligheidsraad leveren om de inspanningen van de Europese Unie en de VN beter op elkaar af te stemmen?

12.02 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): De verkrachtingen in Oost-Congo zijn werkelijk weerzinwekkend. De *modus operandi* is in de recente geschiedenis ongezien: vrouwen en meisjes tussen 5 en 77 jaar worden systematisch verkracht en seksueel verminkt, wat er vaak ook nog voor zorgt dat zij door hun familie en omgeving worden uitgestoten. Vooral de systematische manier waarop dit gebeurt, baart mij zorgen. Hetzelfde fenomeen stelt men nu ook vast aan de grens van Angola en Congo.

Om de problemen in Oost-Congo aan te pakken is er nood aan een globale aanpak. De aandacht moet daarbij gaan naar de strijd tegen de straffeloosheid, naar het gedrag van de ordediensten en de milities, en naar de versterking van de plaats van de vrouw in de Congolese samenleving.

België heeft ervoor gepleit deze bezorgdheden prominent te vermelden in de gemeenschappelijke EU-strategie en het bijhorende actieplan, het programma-REJUSCO. Dit programma wordt gefinancierd door de Europese Commissie, het Verenigd Koninkrijk, Nederland en België, en ijvert voor het herstellen van de rechtsorde in Oost-Congo. België heeft hiervoor 2,4 miljoen euro extra vrijgemaakt in 2007. Momenteel wordt bestudeerd of het programma nog uitgebreid kan worden. Wij zijn bereid om meer middelen vrij te maken, op voorwaarde dat wij ze op een zinnige manier kunnen besteden.

België dringt allang aan op een rondetafelconferentie over de hervorming van de Congolese veiligheidssector. De Congolese autoriteiten kunnen de internationale gemeenschap dan hun strategische visie op de hervorming van leger, politie en justitie toelichten en voorstellen formuleren op korte, middellange en lange termijn. De strijd tegen de straffeloosheid moet daarbij een

congolaise ont-elles été évoquées à cette occasion ? La Belgique, l'Europe et les Nations Unies ont un rôle important à jouer à cet égard.

Le ministre envisage-t-il un plan d'action pour lutter contre la violence dont sont victimes les femmes et améliorer la position des femmes dans les zones de conflits ? En quoi pense-t-il pouvoir contribuer à la réforme du secteur de la sécurité et promouvoir une plus grande cohérence entre les efforts déployés par l'Union européenne d'une part et ses États membres de l'autre ? Quelle contribution pouvons-nous apporter en tant que membre du Conseil de sécurité à une meilleure harmonisation des actions de l'Union européenne et celles des NU ?

12.02 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : Les viols perpétrés dans l'est du Congo sont véritablement révoltants. Le *modus operandi* est sans précédent dans l'histoire récente: les fillettes et les femmes de 5 à 77 ans sont systématiquement violées et mutilées sexuellement, ce qui a bien souvent pour conséquence, de surcroît, qu'elles sont rejetées par leur famille et leur entourage. Je m'inquiète particulièrement du caractère systématique de ces pratiques. On observe aujourd'hui le même phénomène à la frontière entre le Congo et l'Angola.

Une approche globale s'impose face aux problèmes qui se posent dans l'Est du Congo. À cet égard, l'accent doit être mis sur la lutte contre l'impunité, le comportement des services d'ordre et des milices et le renforcement de la position de la femme au sein de la société congolaise.

La Belgique a plaidé pour la mise en exergue de ces préoccupations dans la stratégie commune de l'Union européenne et le plan d'action y afférent, à savoir le programme REJUSCO. Ce programme, financé par la Commission européenne, le Royaume-Uni, les Pays-Bas et la Belgique, vise à rétablir l'ordre juridique dans l'Est du Congo. À cet effet, la Belgique a dégagé en 2007 un budget supplémentaire de 2,4 millions d'euros. On examine actuellement la possibilité d'étendre encore le programme. Nous sommes disposés à libérer davantage de moyens, à condition de pouvoir les affecter utilement.

La Belgique plaide depuis longtemps déjà pour une table ronde sur la réforme du secteur congolais de la sécurité. Les autorités congolaises pourraient y exposer à la communauté internationale leur conception stratégique de la réforme de l'armée, de la police et de la justice et formuler des propositions à court, moyen et long terme. La lutte contre l'impunité doit constituer l'une des priorités à cet

van de prioriteiten zijn. Zo'n rondetafelconferentie biedt ook de kans om de Europese inspanningen af te stemmen op de bilaterale initiatieven.

België werkt ook aan een concreet actieplan ter ondersteuning van de Congolese justitie.

Als niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad streven we ernaar om de acties van de VN en de EU zo nauw mogelijk op elkaar af te stemmen. Zo geeft de Europese Unie strategische input voor de hervorming van de veiligheidssector, terwijl de Monuc concreet instaat voor kortetermijntrainingen. Een goede coördinatie van de diplomatieke inspanningen van VN-gezant Menkerios en EU-speciaal vertegenwoordiger Van der Geer kan het verschil maken, zoals ook blijkt uit de recente ondertekening van het Nairobi-communiqué door Congo en Ruanda.

Ten slotte blijft België onverminderd pleiten voor een hernieuwing van het mandaat van de Monuc, met een prominente rol voor de VN-missie bij het waarborgen van de mensenrechten. Een interne VN-taskforce zal het seksuele geweld tegen vrouwen in de DRC opvolgen. Ik heb het daar gisteren nog expliciet over gehad met Alan Doss, de nieuwe speciale vertegenwoordiger van Ban Ki-moon in Congo, en het hoofd van de Monuc. Wij hebben afgesproken om in nauw contact te blijven om te zien op welke manier het mandaat van de Monuc het best kan worden afgestemd op justitie en mensenrechten.

12.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Het gaat hier om een wereldschande. Zes maanden geleden had ik in Congo nog een gesprek met de president. We hadden het over een nieuw fenomeen dat pas de laatste jaren in het land is opgedoken: steeds meer vrouwen worden er nu besneden, terwijl dit vroeger nooit gebeurde. Ik vraag dat de minister ook aan dit probleem de nodige aandacht besteedt.

12.04 Minister Karel De Gucht (Nederlands): Vrouwen worden in Congo op een systematische manier verkracht, en vooral die systematiek is ongezien in de recente geschiedenis. Het is een oneerbiedige vergelijking, maar het lijkt wel een nieuwe vorm van tijdverdrijf. Vrouwen worden zonder enige aanleiding verkracht, terwijl vaders gedwongen worden om toe te kijken. De verkrachtingen gaan soms ook gepaard met kannibalisme en seksuele verminkingen. We moeten dit fenomeen nu trachten in te perken om

égard. Une telle table ronde permettrait également d'adapter les efforts de l'Europe aux initiatives bilatérales.

La Belgique élabore aussi un plan d'action concret pour soutenir la justice congolaise.

En tant que membre non permanent du Conseil de sécurité de l'ONU, nous oeuvrons pour faire coïncider le plus possible les actions des Nations unies et de l'Union européenne. Ainsi, l'Union européenne fournit l'apport stratégique pour la réforme du secteur de la sécurité tandis que la Monuc assure concrètement les formations à court terme. Une bonne coordination des efforts diplomatiques du représentant des Nations unies, M. Menkerios, et du représentant spécial de l'Union européenne, M. Van der Geer, peut faire la différence, comme l'a aussi montré la signature par le Congo et le Rwanda, il y a peu, du communiqué de Nairobi.

Enfin, la Belgique ne cesse de plaider avec la même insistance pour que le mandat de la Monuc soit renouvelé et qu'un rôle de premier plan soit confié à la mission de l'ONU dans le cadre de la sauvegarde des droits de l'homme. Une *taskforce* interne des Nations unies suivra la question des violences sexuelles contre les femmes en RDC. Hier encore, j'ai évoqué explicitement le sujet avec Alan Doss, le nouveau représentant spécial de Ban Ki-moon au Congo, et le chef de la Monuc. Nous avons convenu de maintenir des contacts étroits, pour ajuster au mieux le mandat de la Monuc à la justice et aux droits de l'homme.

12.03 Hilde Vautmans (Open Vld) : Il s'agit-là d'un scandale qui rejaillit sur le monde entier. Voici six mois, au Congo, je me suis encore entretenue avec le président. Nous avons parlé d'un phénomène nouveau, qui est apparu dans le pays voici quelques années seulement : l'excision y est de plus en plus fréquente, aujourd'hui, alors que cette pratique était inexistante autrefois. Je demande que le ministre accorde aussi à cette question toute l'attention qu'elle requiert.

12.04 Karel De Gucht, ministre (en néerlandais) : Au Congo, les femmes sont violées systématiquement et c'est surtout cet aspect systématique qui est inédit dans l'histoire récente. Je sais qu'il est peut-être irrespectueux de dire cela, mais on dirait que c'est le nouveau passe-temps à la mode. Les femmes sont violées comme ça, sans raison, et leurs pères sont contraints d'assister à leur viol. Ces viols vont parfois de pair avec des actes de cannibalisme ou des mutilations sexuelles. Nous nous devons d'essayer d'endiquer ce

een sneeuwbaaleffect te vermijden.

phénomène afin d'éviter un effet boule de neige.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.07 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 07.